

动物小说大王沈石溪精品集(注音版)

LANGGUO   
L NÜWANG

# 狼国女王

2 王位争夺战


沈石溪 著



沈石溪

动物小说大王

带你走进奇异的  
动物世界

全国百佳图书出版单位  
 时代出版传媒股份有限公司  
安徽少年儿童出版社



动物小说大王沈石溪精品集（注音版）

L ANGGUO   
NÜWANG

# 狼国女王

**2** 王位争夺战 沈石溪 著



时代出版传媒股份有限公司  
安徽少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

狼国女王 2·王位争夺战 / 沈石溪著. —合肥:安徽少年儿童出版社, 2016.8

(动物小说大王沈石溪精品集: 注音版)

ISBN 978-7-5397-9185-2

I. ①狼… II. ①沈… III. ①儿童小说—长篇小说—中国—当代

IV. ①I287.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 191942 号

DONGWU XIAOSHUO DAWANG SHEN SHIXI JINGPINJI ZHUYIN BAN LANGGUO NUWANG 2 WANGWEI ZHENGDUO ZHAN

动物小说大王沈石溪精品集(注音版)·狼国女王 2·王位争夺战 沈石溪 著

出版人:张克文 策划:何军民 张怡 责任编辑:阮征 陈明敏

特约校对:马晴晴 责任印制:田航

出版发行:时代出版传媒股份有限公司 <http://www.press-mart.com>

安徽少年儿童出版社 E-mail:ahse1984@163.com

新浪官方微博:<http://weibo.com/ahsecbs>

腾讯官方微博:<http://t.qq.com/anhuisaonianer> (QQ:2202426653)

(安徽省合肥市翡翠路 1118 号出版传媒广场 邮政编码:230071)

市场营销部电话:(0551)63533532(办公室) 63533524(传真)

(如发现印装质量问题,影响阅读,请与本社市场营销部联系调换)

印制:安徽国文彩印有限公司

开本:635mm × 900mm 1/16 印张:13.25 字数:140 千字

版次:2016 年 8 月第 1 版 2016 年 8 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5397-9185-2

定价:16.00 元

版权所有,侵权必究



dì yī zhāng 第一章	wāi wāi bó guī duì 歪歪脖归队 / 1
dì èr zhāng 第二章	liú xuè de lǐng dì zhī zhēng 流血的领地之争 / 35
dì sān zhāng 第三章	xié xié yǎn de gōng rán tiǎo xìn 斜斜眼的公然挑衅 / 84
dì sì zhāng 第四章	què lì láng wáng quán wēi 确立狼王权威 / 130
dì wǔ zhāng 第五章	láng de fán zhí jì jié 狼的繁殖季节 / 156



dì yī zhāng  
第一章

wāi wāi bó guī duì  
歪歪脖归队

zǎo chūn jì jié zhà nuǎn huán hán rì qū kǎ shān lù  
早春季节，乍暖还寒，日曲卡山麓

réng pū zhe yī céng cán xuě zài guò jǐ rì mǎ lù páo zi  
仍铺着一层残雪。再过几日，马鹿、狍子、

dà yàn tiān é nà xiē qiān xǐ dào nán fāng qù guò dōng de  
大雁、天鹅……那些迁徙到南方去过冬的

fēi qín zǒu shòu jiù yào lù xù fǎn huí rì qū kǎ xuě shān le jī  
飞禽走兽就要陆续返回日曲卡雪山了。饥

huāng de rì zi jiù yào áo dào tóu le nà tiān zǎo chén zǐ pú  
荒的日子就要熬到头了。那天早晨，紫葡

tao dài zhe pà yǎ dīng láng qún qù chǔ cáng yě zhū ròu de dì  
萄带着帕雅丁狼群去储藏野猪肉的地

fang páo kāi jī xuě jiāng yě zhū ròu wā chū lái zhǔn bèi bǎo  
方，刨开积雪，将野猪肉挖出来，准备饱

cān yī dùn yǎng jīng xù ruì dào yóu nán fāng guī lái de fēi qín  
餐一顿，养精蓄锐，到由南方归来的飞禽

zǒu shòu bì jīng de lù xiàn qù bǔ zhuō liè wù  
走兽必经的路线去捕捉猎物。

lěng cáng de yě zhū ròu hái yǒu bù shǎo gòu pà yǎ dīng  
冷藏的野猪肉还有不少，够怕雅丁  
láng qún quán tǐ chéng yuán chī gè bǎo dàn mái zài jī xuě xià de  
狼群全体成员吃个饱。但埋在积雪下的  
yě zhū ròu bīng de xiàng shí tou kǎn qǐ lái kǎ kǎ kǎ kǎ  
野猪肉，冰得像石头，啃起来咔嚓咔嚓  
xiǎng jiù xiàng zài chī zhū ròu bīng bàng  
响，就像在吃猪肉冰棒。

zǐ pú tao zhèng fèi jìn de cóng dòng chéng bīng kuài de zhū  
紫葡萄正费劲地从冻成冰块的猪  
pái shàng sī xià ròu lái tǔ gěi shēn biān de xiǎo láng zǎi chī tū  
排上撕下肉来，吐给身边的小狼崽吃，突  
rán chuán lái xié xié yǎn ōu ōu de qióng xiōng  
然，传来斜斜眼“啾——啾——”的穷凶  
jí è de háo jiào shēng zhǐ yǒu zài liǎng xióng zhēng ǒu huò zāo yù  
极恶的嚎叫声，只有在两雄争偶或遭遇  
tiān dí shí dà gōng láng cái huì fā chū rú cǐ yán lì de jiào  
天敌时，大公狼才会发出如此严厉的叫  
shēng zǐ pú tao lì jí pǎo guò qù kàn ò yuán lái zài èr  
声。紫葡萄立即跑过去看，哦，原来在二  
shí mǐ kāi wài de yī kē bái huà shù xià yǒu yī zhī láng quán suō  
十米开外的一棵白桦树下，有一只狼蜷缩  
zài shù bèi hòu lù chū yī shuāng jī è tān lán de yǎn jīng dīng  
在树背后，露出一双饥饿贪婪的眼睛，盯  
zhe pà yǎ dīng láng qún zhèng zài wā jué kǎn shí de yě zhū ròu  
着怕雅丁狼群正在挖掘啃食的野猪肉。

háo wú yí wèn zhè zhī duǒ zài èr shí mǐ kāi wài de shù  
毫无疑问，这只躲在二十米开外的树



bèi hòu jì yú shí wù de láng kěn dīng shì xuě yù huāng yuán shàng  
背后觊觎食物的狼，肯定是雪域荒原上  
gū dú de liú làng hàn zhǎo bù dào chōng jī de shí wù jī  
孤独的流浪汉，找不到充饥的食物，饥  
cháng lù lù wén dào ròu xiāng hòu shòu shí wù xī yǐn pǎo lái  
肠辘辘，闻到肉香后，受食物吸引，跑来  
qǐ tú fēn yī bēi gēng  
企图分一杯羹。

zhè zhǒng qíng xíng zài rì qū kǎ xuě shān sī kōng jiàn  
这种情形，在日曲卡雪山司空见  
guàn bù zhí dé rú cǐ dà jīng xiǎo guài zǐ pú tao xiǎng guǎng  
惯，不值得如此大惊小怪，紫葡萄想。广  
mào de rì qū kǎ xuě shān fēn bù zhe xǔ duō láng qún láng shì  
袤的日曲卡雪山，分布着许多狼群。狼是  
qún jū xìng dòng wù dàn chū yú zhǒng zhǒng yuán yīn yǒu de láng  
群居性动物，但出于种种原因，有的狼  
zài láng qún lǐ dài bù xià qù le huò zhě zhǔ dòng lí kāi láng  
在狼群里待不下去了，或者主动离开狼  
qún huò zhě bèi tóu láng zhú chū láng qún chéng wéi liú làng hàn  
群，或者被头狼逐出狼群，成为流浪汉。  
láng duì mò shēng de tóng lèi bào yǒu jiè xīn fā xiàn liú làng hàn  
狼对陌生的同类抱有戒心，发现流浪汉  
kào jìn jué bù huì shī shě shí wù gěi tā yóu qí shì zài shí wù  
靠近，决不会施舍食物给它，尤其是在食物  
kuì fá de jì jié gèng bù yǔn xǔ mò shēng de láng kào jìn zì  
匮乏的季节，更不允许陌生的狼靠近自  
jǐ de shí wù rú guǒ yǒu láng kào jìn yī dìng huì jìn xíng wú  
己的食物，如果有狼靠近，一定会进行无  
qíng de qū zhú ér yī zhī gū dú de liú làng hàn shì bù kě  
情的驱逐；而一只孤独的流浪汉，是不可



néng yǔ yī qún láng dǎ dòu de zhǐ yào láng qún jìn xíng qū zhú  
能与一群狼打斗的，只要狼群进行驱逐，

liú làng hàn yī dìng huì jiā zhe wěi ba táo pǎo  
流浪汉一定会夹着尾巴逃跑。

jiāng zhè ge tǎo yàn de liú làng hàn gǎn zǒu jiù xíng le fàn de  
将这个讨厌的流浪汉赶走就行了，犯得

zháo dà hū xiǎo jiào rú lín dà dí ma zǐ pú táo bù mǎn de chǒu le  
着大呼小叫如临大敌吗？紫葡萄不满地瞅了

xié xié yǎn yī yǎn jiāng zhù yì lì cóng liú làng hàn shēn shàng shōu huí  
斜斜眼一眼，将注意力从流浪汉身上收回

lái zhǔn bèi huí dào jǐ zhī láng zāi shēn biān tì tā men sī kāi dòng  
来，准备回到几只狼崽身边替它们撕开冻

de xiàng shí tou yī yàng yìng de bīng dòng yě zhū ròu  
得像石头一样硬的冰冻野猪肉。

ōu            ōu ōu            xié xié yǎn zài cì xiōng xiōng  
“啾——啾啾——”斜斜眼再次汹汹

háo jiào  
嚎叫。

dà gōng láng hēi sān fān qié hé dà tì yě dōu bèi máo  
大公狼黑三、番茄和大嚏也都背毛

shù lì mó yá lì zhǎo bǎi chū yī fù pū yǎo de jià shì lái  
竖立，磨牙砺爪，摆出一副扑咬的架势来。

zhè yǒu diǎn fǎn cháng zǐ pú táo biàn yòu chóng xīn jiāng  
这有点反常，紫葡萄便又重新将

zhù yì lì tóu xiàng èr shí mǐ kāi wài nà kē bái huà shù bèi hòu  
注意力投向二十米开外那棵白桦树背后

de nà zhī duǒ duǒ shǎn shǎn de láng zhè shí lǎo mǔ láng duǒ duǒ  
的那只躲躲闪闪的狼。这时，老母狼朵朵

jú diāo zhe bàn zhī bīng dòng yě zhū tuǐ zǒu guò lái yě xǔ shì tài  
菊叼着半只冰冻野猪腿走过来。也许是太





è le yě xǔ shì bèi shí wù cì jī de yǒu diǎn diān kuáng le  
饿了，也许是被食物刺激得有点癫狂了，  
bái huà shù bèi hòu nà ge liú làng hàn tū rán chōng dòng de cuān  
白桦树背后那个流浪汉，突然冲动地蹿  
le chū lái chòng zhe lǎo mǔ láng duǒ duǒ jú zī yá liě zuǐ de  
了出来，冲着老母狼朵朵菊龇牙咧嘴地  
háo jiào qǐ tú shí shī qiǎng duó jì huà  
嗥叫，企图实施抢夺计划。

dāng zhè ge liú làng hàn zhěng gè shēn tǐ bào lù zài yáng  
当这个流浪汉整个身体暴露在阳  
guāng xià shí zǐ pú tao zhè cái huǎng rán dà wù : zhè zhī gū  
光下时，紫葡萄这才恍然大悟：这只孤  
láng zhī suǒ yǐ huì yǐn qǐ pà yǎ dīng láng qún sāo dòng bù ān  
狼之所以会引起帕雅丁狼群骚动不安，  
shì yǒu tè shū yuán yīn de zhè bù shì mò shēng de liú làng hàn  
是有特殊原因的，这不是陌生的流浪汉，  
ér shì pà yǎ dīng láng qún yī gè duō yuè qián zhǔ dòng lí qún chū  
而是帕雅丁狼群一个多月前主动离群出  
zǒu de dà gōng láng wāi wāi bó  
走的大公狼歪歪脖！

cái fēn bié yī gè duō yuè wāi wāi bó biàn de yǒu diǎn rèn  
才分别一个多月，歪歪脖变得有点认  
bù chū lái le yuán běn hòu mì guāng huá de láng máo biàn de āng  
不出来了，原本厚密光滑的狼毛变得肮  
zāng zá luàn bèi shàng yǒu yī tiáo bàn chǐ cháng de shāng kǒu wū  
脏杂乱，背上有一条半尺长的伤口，污  
xuè yǐ jīng jié jiā sǎn fā chū nán wén de qì wèi jiān jiǎ zhī  
血已经结痂，散发出难闻的气味，肩胛支  
leng chū lái bǐ lí qún chū zǒu qián shòu le zhěng zhěng yī quān  
棱出来，比离群出走前瘦了整整一圈，

wéi yǒu nà tiáo bó gēng réng cū zhuàng yǒu lì réng jié ào bù  
唯有那条脖颈，仍粗壮有力，仍桀骜不  
xùn de niǔ tǐng zhe nǎo dai yǔ shēn tǐ xíng chéng yī gè míng xiǎn  
驯地扭挺着，脑袋与身体形成一个明显  
de jiā jiǎo  
的夹角。

mìng yùn zhuō nòng rén yě zhuō nòng láng méi xiǎng dào jǐn  
命运捉弄人也捉弄狼，没想到仅  
jǐn xiāng gé yī gè duō yuè yuán xiān chū lèi bá cuì de dà gōng láng  
仅相隔一个多月，原先出类拔萃的大公狼  
jìng rán luò pò de xiàng gè qǐ gài le bù nán cāi cè wāi wāi bó  
竟然落魄得像个乞丐了。不难猜测，歪歪脖  
de shēng huó zāo yù dà má fan le zǐ pú tao sī cǔn zhe  
的生活遭遇大麻烦了，紫葡萄思忖着。

què shí rú zǐ pú tao cāi cè de nà yàng wāi wāi bó yù  
确实如紫葡萄猜测的那样，歪歪脖遇  
dào le má fan wāi wāi bó yīn wú fǎ jiē shòu yī zhī mǔ láng  
到了麻烦。歪歪脖因无法接受一只母狼  
dāng láng wáng fèn ér lí qún chū zǒu hòu rì zi yuè guò yuè jiǎn  
当狼王愤而离群出走后，日子越过越艰  
nán láng kào jí tǐ lì liàng bǔ zhuō dà xíng liè wù yī zhī lí  
难。狼靠集体力量捕捉大型猎物，一只离  
qún suǒ jū de gū láng wú fǎ bǔ zhuō dà xíng liè wù zhǐ  
群索居的孤狼，无法捕捉到大型猎物，只  
néng kào zhuō lǎo shǔ hé jiǎn shí dòng wù de fǔ shī chōng jī bù  
能靠捉老鼠和捡食动物的腐尸充饥。不  
jǐn mì shí kùn nán ér qiě gū shēn yī láng zài yě wài shēng cún  
仅觅食困难，而且孤身一狼在野外生存，  
xíng dān yǐng zhī gū dú wú zhù jì mò nán rěn xiǎng tóu kào  
形单影只，孤独无助，寂寞难忍。想投靠

qí tā láng qún ba xiàng tā zhè yàng shēn qiáng tǐ zhuàng de dà  
其他狼群吧，像它这样身强体壮的大  
gōng láng bì dìng huì bèi qí tā láng qún de láng wáng shì wéi qián  
公狼，必定会被其他狼群的狼王视为潜  
zài de wēi xié lǐ suǒ dāng rán bèi jù zhī mén wài  
在的威胁，理所当然被拒之门外。

yǒu yī cì tā zài rì qū kǎ xuě shān xī lù xún zhǎo  
有一次，它在日曲卡雪山西麓寻找  
shí wù tū rán fā xiàn xuě wō li cáng zhe yī zhī xuě tù biàn  
食物，突然发现雪窝里藏着一只雪兔，便  
xián wěi měng zhuī wù chuǎng jìn wǎn mò shā láng qún de lǐng dì  
衔尾猛追，误闯进宛莫沙狼群的领地，  
jǐ zhī dà gōng láng bù wèn qīng hóng zào bái biàn pū shàng lái sī  
几只大公狼不问青红皂白便扑上来厮  
dǎ wāi wāi bó suī rán yǒng měng dàn yě bù shì yī qún dà gōng  
打。歪歪脖虽然勇猛，但也不是一群大公  
láng de duì shǒu duǒ shǎn bù jí bèi shàng bèi yǎo chū yī tiáo  
狼的对手，躲闪不及，背上被咬出一条  
bàn chǐ cháng de shāng kǒu xuè liú bù zhǐ tā kuáng háo luàn  
半尺长的伤口，血流不止。它狂嚎乱  
tiào hǎo bù róng yì cóng jǐ zhī dà gōng láng de wéi gōng zhōng táo  
跳，好不容易从几只大公狼的围攻中逃  
cuàn chū lái zài yī gè shān dòng li tǎng le liǎng tiān liǎng yè  
窜出来，在一个山洞里躺了两天两夜，  
bèi shàng de shāng kǒu cái zhǐ zhù xuè yīn liú xuè guò duō shēn  
背上的伤口才止住血。因流血过多，身  
tǐ gèng xū ruò le tā lián lǎo shǔ yě dài bù dào le jiù zài  
体更虚弱了，它连老鼠也逮不到了。就在  
tā zǒu tóu wú lù shí jìng rán guǐ shǐ shén chāi de pǎo dào pà yǎ  
它走投无路时，竟然鬼使神差地跑到帕雅

dīng láng qún de lǐng dì lái le gāng hǎo wén dào ròu xiāng biàn xún  
丁狼群的领地来了，刚好闻到肉香，便循  
zhe xiāng wèi lái dào zhè lǐ yǔ pà yǎ dīng láng qún xiāng yù le  
着香味来到这里，与帕雅丁狼群相遇了。

qiáng liè de jī è gǎn cù shǐ wāi wāi bó tiào chū lái qǐ tú  
强烈的饥饿感，促使歪歪脖跳出来企图

cóng lǎo mǔ láng duǒ duǒ jú zuǐ li qiǎng duó zhè bàn zhī yě zhū tuǐ  
从老母狼朵朵菊嘴里抢夺这半只野猪腿。

kàn jiàn wāi wāi bó cóng bái huà shù bèi hòu cuān chū lái  
看见歪歪脖从白桦树背后蹿出来，

xié xié yǎn fān qié hēi sān hé dà tì xíng chéng yī gè shàn  
斜斜眼、番茄、黑三和大嚏形成一个扇

miàn duì xíng yā le guò qù pò shǐ wāi wāi bó yòu suō huí dào bái  
面队形压了过去，迫使歪歪脖又缩回到白

huà shù bèi hòu qù le  
桦树背后去了。

zǐ pú tao zǒu le guò qù yòng yǎn shén jǐng gào sì zhī  
紫葡萄走了过去，用眼神警告四只

xíng chéng shàn miàn duì xíng de dà gōng láng bù yào lǔ mǎng xíng  
形成扇面队形的大公狼不要鲁莽行

shì rán hòu tiào dào lǎo mǔ láng duǒ duǒ jú gēn qián jiāng lǎo mǔ  
事，然后跳到老母狼朵朵菊跟前，将老母

láng duǒ duǒ jú xián zài zuǐ li de bàn zhī yě zhū tuǐ duó le xià  
狼朵朵菊衔在嘴里的半只野猪腿夺了

lái rán hòu xiàng wāi wāi bó zǒu qù  
下来，然后向歪歪脖走去。

ōu wū xié xié yǎn fèn mèn de háo jiào qǐ lái  
“嗷呜——”斜斜眼愤懑地嗥叫起来。

ōu wū ōu wū fān qié hēi sān hé dà  
“嗷呜——嗷呜——”番茄、黑三和大

tì yě dōu fèn fèn bù píng de háo jiào qǐ lái  
噤也都愤愤不平地嗥叫起来。

zhè jǐ zhī dà gōng láng qún qǐ kàng yì shì yǒu dào lǐ  
这几只大公狼群起抗议，是有道理  
de míng bǎi zhe de zǐ pú tao duó le lǎo mǔ láng duǒ duǒ jú  
的。明摆着的，紫葡萄夺了老母狼朵朵菊  
xián zài zuǐ li de bàn zhī yě zhū tuǐ mài bù zǒu xiàng wāi wāi  
衔在嘴里的半只野猪腿，迈步走向歪歪  
bó jiù shì yào jiāng shí wù shī shě wāi wāi bó zhè wán quán bù  
脖，就是要将食物施舍歪歪脖。这完全不  
fú hé láng de xíng wéi guī fàn lí qún chū zǒu de láng biàn shì  
符合狼的行为规范。离群出走的狼，便是  
yǔ láng qún háo wú guā gé de mò shēng láng jiù shì méi yǒu tiáo  
与狼群毫无瓜葛的陌生狼，就是没有调  
hé yú dì de jìng zhēng duì shǒu zěn me kě yǐ jiāng pà yǎ dīng  
和余地的竞争对手，怎么可以将帕雅丁  
láng qún lì jìn qiān xīn wàn kǔ mào zhe jí dà fēng xiǎn liè huò de  
狼群历经千辛万苦冒着极大风险猎获的  
shí wù wú cháng shī shě duì fāng ne  
食物无偿施舍对方呢？

lǎo mǔ láng duǒ duǒ jú bēn dào zǐ pú tao miàn qián yě  
老母狼朵朵菊奔到紫葡萄面前，也  
jí qiè de dī háo shàn yì de tí xǐng zǐ pú tao nǐ kě bié  
急切地低嗥，善意地提醒紫葡萄：你可别  
wàng le yī gè duō yuè qián zài nǐ chéng wéi tóu láng de jiē  
忘了，一个多月前，在你成为头狼的节  
gu yǎn shàng jiù shì zhè zhī dà gōng láng wāi wāi bó bù yuàn  
骨眼上，就是这只大公狼歪歪脖，不愿  
xiàng nǐ chén fú tóu yě bù huí de qì nǐ ér qù de  
向你臣服，头也不回地弃你而去的！

zǐ pú tao míng bai zì jǐ shēn wéi láng wáng miàn duì  
 紫葡萄明白，自己身为狼王，面对  
 céng jīng bèi pàn guò zì jǐ de wāi wāi bó bù jǐn bù néng shī shě  
 曾经背叛过自己的歪歪脖，不仅不能施舍  
 shí wù hái yīng pào xiào háo jiào shuài lǐng shǒu xià nà jǐ zhī yì  
 食物，还应咆哮叫，率领手下那几只义  
 fèn tián yīng de dà gōng láng yòng tiě shí xīn cháng yòng zuì yán  
 愤填膺的大公狼，用铁石心肠，用最严  
 lì de shǒu duàn jiāng wāi wāi bó gǎn de yuǎn yuǎn de nǐ jī  
 厉的手段，将歪歪脖赶得远远的。你饥  
 è nán nài nǐ liáo dǎo luò pò nà shì nǐ zì zhǎo de nà jiào  
 饿难耐，你潦倒落魄，那是你自找的，那叫  
 huó gāi zhè shì duì nǐ bèi pàn láng wáng lí kāi pà yǎ dīng láng  
 活该！这是对你背叛狼王、离开帕雅丁狼  
 qún zuì hǎo de bào yīng jiǎ rú tā zhè me zuò le shùn yīng mǐn  
 群最好的报应！假如它这么做了，顺应民  
 xīn huì dé dào zhòng láng yōng hù jiāng tí gāo tā zuò wéi láng  
 心，会得到众狼拥护，将提高它作为狼  
 wáng de wēi xìn wāi wāi bó dēng yú shì yī fèn shēng dòng de huó  
 王的威信。歪歪脖等于是一份生动的活  
 jiào cái shì zuì yǒu xiào de jǐng shì hé jiào yù qiáo qiáo ba bèi  
 教材，是最有效的警示和教育：瞧瞧吧，背  
 pàn láng wáng lí qún chū zǒu jiù shì rú cǐ xià chǎng zài wài  
 叛狼王，离群出走，就是如此下场！在外  
 miàn hùn bù hǎo le xiǎng huò dé xī rì tóng bàn de jiē jì  
 面混不好了，想获得昔日同伴的接济，  
 xiǎng zài huí dào pà yǎ dīng láng qún lái méi mén duì bèi pàn zhě  
 想再回到帕雅丁狼群来，没门！对背叛者  
 bù jǐ yǔ sī háo de tóng qīng hé lián mǐn duì bèi pàn zhě yǒng  
 不给予丝毫的同情和怜悯，对背叛者永



yuǎn guān bì huí guī de mén zhè shì bèi pàn zhě yīng dé de chéng  
远 关 闭 回 归 的 门 ， 这 是 背 叛 者 应 得 的 惩  
fá yě kě dù jué lèi sì de bèi pàn zài cì fā shēng hé lè  
罚 ， 也 可 杜 绝 类 似 的 背 叛 再 次 发 生 ， 何 乐  
ér bù wéi  
而 不 为 ？

wāi wāi bó suī rán shēn qiáng lì zhuàng dàn cǐ kè jī hán  
歪 歪 脖 虽 然 身 强 力 壮 ， 但 此 刻 饥 寒  
jiāo pò qiě shēn shàng dài zhe shāng tòng yòu dān qiāng pǐ mǎ  
交 迫 ， 且 身 上 带 着 伤 痛 ， 又 单 枪 匹 马 ，  
gēn běn jiù bù shì pà yǎ dīng láng qún zhòng láng de duì shǒu zhǐ  
根 本 就 不 是 帕 雅 丁 狼 群 众 狼 的 对 手 。 只  
yào tā zǐ pú tao háo yī shēng tā shēn hòu zǎo jiù děng de bù  
要 它 紫 葡 萄 嚎 一 声 ， 它 身 后 早 就 等 得 不  
nài fán de xié xié yǎn fān qié hēi sān hé dà tì jiù huì rú  
耐 烦 的 斜 斜 眼 、 番 茄 、 黑 三 和 大 嚏 就 会 如  
xuàn fēng bān pū shàng qù yào bù liǎo jǐ fēn zhōng jiù kě jiāng  
旋 风 般 扑 上 去 ， 要 不 了 几 分 钟 ， 就 可 将  
wāi wāi bó yǎo de biàn tǐ lín shāng  
歪 歪 脖 咬 得 遍 体 鳞 伤 。

zǐ pú tao yě míng bai jiǎ rú zì jǐ bù lǐ huì bèi hòu  
紫 葡 萄 也 明 白 ， 假 如 自 己 不 理 会 背 后  
nà jǐ zhī dà gōng láng de jí tǐ kàng yì yě bù lǐ huì lǎo  
那 几 只 大 公 狼 的 集 体 抗 议 ， 也 不 理 会 老  
mǔ láng duǒ duǒ jú de shàn yì tí xǐng yī yì gū xíng jiāng diào  
母 狼 朵 朵 菊 的 善 意 提 醒 ， 一 意 孤 行 将 叼  
zài zuǐ li de nà bàn zhī yě zhū tuǐ shī shě wāi wāi bó bù jǐn  
在 嘴 里 的 那 半 只 野 猪 腿 施 舍 歪 歪 脖 ， 不 仅  
huì sǔn hài tā láng wáng de wēi xìn hái huì gěi pà yǎ dīng láng  
会 损 害 它 狼 王 的 威 信 ， 还 会 给 帕 雅 丁 狼



qún qí tā láng zuò yī gè hěn huài de shì fàn bèi pàn yě méi guān  
群其他狼做一个很坏的示范：背叛也没关

xì lí qún chū zǒu yě bù huì zào chéng yán zhòng hòu guǒ zài wài  
系，离群出走也不会造成严重后果，在外

tou hùn bù hǎo le hái néng dé dào shí wù jiē jì hái néng huí  
头混不好了，还能得到食物接济，还能回

dào yuán xiān shēng huó guo de láng qún li lái  
到原先生活过的狼群里来。

rú cǐ yī lái bèi pàn hé lí qún chū zǒu de xíng wéi jiù  
如此一来，背叛和离群出走的行为就

yǒu kě néng xiàng wēn yì yī yàng chuán rǎn kāi lái  
有可能像瘟疫一样传染开来。

duì láng qún lái shuō rén cí bù shì níng jù lì wéi yǒu  
对狼群来说，仁慈不是凝聚力，唯有

tiě xuè shǒu wàn cái shì níng jù lì  
铁血手腕才是凝聚力。

suī rán lǐ zhì gào su zǐ pú tao cǐ shí cǐ kè tā  
虽然理智告诉紫葡萄，此时此刻，它

yīng gāi yòng lěng bīng bīng de bǐ yí de yǎn guāng chǒu wāi wāi bó  
应该用冷冰冰的鄙夷的眼光瞅歪歪脖

yī yǎn rán hòu pào xiào háo jiào zhǐ huī shēn hòu de sì zhī dà  
一眼，然后咆哮嗥叫，指挥身后的四只大

gōng láng wéi gōng zhè ge bèi pàn zhě dàn shì què yǒu lìng yī  
公狼围攻这个背叛者；但是，却有另一

zhǒng gèng qiáng dà de qíng gǎn lì liàng cù shǐ tā jiāng diào zài  
种更强大的情感力量，促使它将叼在

zuǐ li de zhè bàn zhī yě zhū tuǐ sòng dào wāi wāi bó gēn qián qù  
嘴里的这半只野猪腿送到歪歪脖跟前去。

wāi wāi bó céng jīng shì pà yǎ dīng láng qún dì wèi jīn cì  
歪歪脖曾经是帕雅丁狼群地位仅次

